



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 30. 8. 2019
COM(2019) 378 final

ANNEXES 1 to 2

PRÍLOHY

k

Odporučaniu na rozhodnutie Rady,

ktorým sa udeľuje poverenie na začatie rokovania v mene Európskej únie na
31. zasadnutí zmluvných strán o zmenách Dohody o spolupráci pri vysporiadavaní sa so
znečisťovaním Severného mora ropou a inými škodlivými látkami („Bonnskej dohody“),
pokiaľ ide o pristúpenie Španielskeho kráľovstva k tejto dohode a rozšírenie rozsahu
pôsobnosti tejto dohody

PRÍLOHA 1

Návrh rozhodnutia zmluvných strán Bonnskej dohody o rozšírení rozsahu pôsobnosti dohody s cieľom zlepšiť spoluprácu v oblasti dozoru, pokial' ide o požiadavky uvedené v prílohe VI k dohovoru MARPOL

Zmluvné strany Dohody o spolupráci pri vysporiadavaní sa so znečisťovaním Severného mora ropou a inými škodlivými látkami (ďalej len „dohoda“) z roku 1983,

pripomínajúc článok 16 dohody, v ktorom sa stanovuje, že jedna alebo viaceré zmluvné strany môžu navrhnuť zmeny dohody a že tieto zmeny sa môžu prijať jednomysel'ným hlasovaním na zasadnutí zmluvných strán,

s cieľom zabezpečiť, aby vláda, ktorá vykonáva funkciu depozitára, prijala oznámenie o schválení od všetkých zmluvných strán čo najskôr s cieľom umožniť rýchle nadobudnutie účinnosti týchto zmien, ako sa stanovuje v článku 16 ods. 2 dohody,

zameriavajúc sa na zlepšenie spolupráce a koordinácie medzi zmluvnými štátmi v boji proti nezákonným emisiám do ovzdušia spôsobovaným lodnou dopravou s cieľom obmedziť negatívne dôsledky spaľovania lodných palív s vysokým obsahom síry alebo dusíka na ľudské zdravie, biodiverzitu a celé morské prostredie,

jednomysel'ným hlasovaním prijímajú toto rozhodnutie:

Odsek 1 – Zmena názvu dohody

Názov dohody sa mení a znie takto:

„Dohoda o spolupráci pri vysporiadavaní sa so znečisťovaním Severného mora ropou a inými škodlivými látkami vrátane znečisťovania ovzdušia spôsobovaného lodnou dopravou“

Odsek 2 – Zmena preambuly dohody

Preambula dohody sa mení a znie takto:

„Vlády Belgického kráľovstva, Dánskeho kráľovstva, Spolkovej republiky Nemecko, Francúzskej republiky, Holandského kráľovstva, Nórskeho kráľovstva, Švédskeho kráľovstva, Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska, Írskej republiky a Európske hospodárske spoločenstvo¹,

uznávajúc, že znečisťovanie mora ropou a inými škodlivými látkami, ako aj znečisťovanie ovzdušia spôsobované lodnou dopravou v oblasti Severného mora môže ohrozíť morské prostredie, biodiverzitu, zdravie ľudí a príslušné záujmy pobrežných štátov,

¹ Poznámka depozitára:
podľa Maastrichtskej zmluvy podpísanej 7. februára 1992 sa Európske hospodárske spoločenstvo premenovalo na Európske spoločenstvo (ES) s účinnosťou od 1. novembra 1993. V súlade s článkom 1 ods. 3 Zmluvy o Európskej únii, ktorý nadobudol účinnosť 1. decembra 2009, v znení vyplývajúcim z Lisabonskej zmluvy, Európska únia nahradila Európske spoločenstvo a stala sa jeho právnym nástupcom. Od 1. decembra 2009 sa preto Európska únia musí považovať za zmluvnú stranu Bonnskej dohody a všetkých medzinárodných zmlúv, ktorých zmluvnou stranou bolo Európske spoločenstvo.

berúc na vedomie, že takéto druhy znečisťovania majú mnoho zdrojov a že tieto havárie a iné nehody vyvolávajú veľké obavy,

v presvedčení, že schopnosť bojať s týmito druhami znečisťovania, ako aj aktívna spolupráca a vzájomná pomoc medzi štátmi sú potrebné na ochranu ich pobreží a súvisiacich sfér záujmov,

vítajúc pokrok, ktorý bol dosiahnutý v rámci dohody o spolupráci pri vysporiadavaní sa so znečisťovaním Severného mora ropou, podpísanej v Bonne 9. júna 1969,

želajúc si ďalej rozvíjať vzájomnú pomoc a spoluprácu pri monitorovaní a boji proti rôznym druhom znečisťovania,

sa dohodli takto:“

Odsek 3 – Zmena článku 1

Článok 1 sa mení a znie takto:

„Článok 1

Táto dohoda sa uplatňuje v oblasti Severného mora, ako sa vymedzuje v článku 2:

1. vždy, keď prítomnosť alebo predpokladaná prítomnosť ropy alebo iných škodlivých látok, ktoré znečisťujú alebo hrozia znečistením mora, predstavuje vážne alebo bezprostredné nebezpečenstvo pre pobrežie alebo súvisiace sféry záujmu jednej alebo viacerých zmluvných strán, alebo
2. vždy, keď prítomnosť alebo predpokladaná prítomnosť emisií spôsobovaných lodnou dopravou v zmysle prílohy VI k dohovoru MARPOL, ktoré znečisťujú alebo hrozia znečistením morského prostredia, prispieva k eutrofizácii mora a ohrozuje zdravie ľudí, ktorí žijú na pobreží, alebo živé organizmy v mori, a
3. na dozor, ktorý sa vykonáva ako pomoc pri odhalovaní znečisťovania a boji proti nemu, ako sa stanovuje v odsekoch 1 a 2 tohto článku, a pri zamedzovaní porušovaniu predpisov zameraných na boj proti znečisťovaniu.“

Odsek 4 – Zmena článku 5

Článok 5 sa mení a znie takto:

„Článok 5

1. Vždy, keď sa niektorá zmluvná strana dozvie o havárii alebo o prítomnosti ropy alebo iných škodlivých látok vrátane emisií z lodí v oblasti Severného mora, ktorá pravdepodobne predstavuje vážnu hrozbu pre pobrežie alebo súvisiace sféry záujmu ktorejkoľvek zo zmluvných strán, bezodkladne o tom informuje túto stranu prostredníctvom svojho príslušného úradu.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že požiadajú kapitánov všetkých lodí plávajúcich pod ich vlajkou a pilotov lietadiel registrovaných v ich krajinách, aby kanálmi, ktoré

môžu byť v týchto okolnostiach najpraktickejšie, a najprimeranejšie, bezodkladne podali správu o:

- a) všetkých haváriách, ktoré spôsobili alebo pravdepodobne spôsobia znečistenie morského prostredia;
 - b) prítomnosti, povahy alebo rozlohe ropnej škvrny alebo iných škodlivých látok, ktoré pravdepodobne predstavujú vážnu hrozbu pre pobrežia a súvisiace sféry záujmu jednej alebo viacerých zmluvných strán.
3. Zmluvné strany použijú štandardný formulár na podávanie správ o znečistení, ako sa vyžaduje v odseku 1 tohto článku.“

Odsek 5 – Zmena článku 6

Článok 6 sa mení a znie takto:

„ČLÁNOK 6

1. Na jediný účel tejto dohody sa oblasť Severného mora rozdeľuje na zóny opísané v prílohe k tejto dohode.
2. Zmluvná strana, v ktorej zóne vznikne situácia toho druhu, ktorý je opísaný v článku 1 ods. 1 tejto dohody, vykonáva potrebné vyhodnotenie povahy a rozsahu každej havárie alebo podľa druhu udalosti, typu a približného množstva ropy alebo iných škodlivých látok a smeru a rýchlosťi ich pohybu.
3. Príslušná zmluvná strana ihneď informuje všetky ostatné zmluvné strany prostredníctvom ich príslušných úradov o svojom hodnotení a o všetkých činnostiah, ktoré vykonala, aby sa vysporiadala s ropou alebo inými škodlivými látkami, a nepretržite pozoruje tieto látky, kým sú prítomné v jej zóne.
4. Záväzky zmluvných strán vyplývajúce z ustanovení tohto článku vzhľadom na zóny spoločnej zodpovednosti podliehajú osobitným technickým dohodám uzatvoreným medzi príslušnými stranami. Tieto dohody sa oznamujú ostatným zmluvným stranám.

Odsek 6 – Zmena článku 15

Článok 15 sa mení a znie takto:

„ČLÁNOK 15

1. Zmluvné strany prijmú opatrenia na vykonávanie funkcie sekretariátu vo vzťahu k tejto dohode, pričom zohľadnia opatrenia existujúce v rámci iných medzinárodných dohôd o predchádzaní znečisťovaniu morského prostredia účinných pre tú istú oblasť ako táto dohoda.
2. Každá zmluvná strana prispieva 2,5 % celkových ročných výdavkov na uplatňovanie tejto dohody. Zostatok výdavkov na uplatňovanie tejto dohody sa rozdelí medzi ostatné zmluvné strany, iné ako Európske hospodárske spoločenstvo, úmerne ich hrubému národnému produktu v súlade so sadzobníkom, ktorý pravidelne prijíma Valné zhromaždenie Organizácie Spojených národov. V žiadnom prípade nesmie tento príspevok zmluvnej strany prekročiť 20 % tohto zostatku.“

Odsek 7 – Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobudne účinnosť v prvý deň druhého mesiaca nasledujúceho po dni, keď vláda, ktorá vykonáva funkciu depozitára, prijala oznámenie o schválení od všetkých zmluvných strán.

PRÍLOHA 2

Návrh rozhodnutia zmluvných strán Bonnskej dohody, pokiaľ ide o pristúpenie Španielskeho kráľovstva k dohode

Zmluvné strany Dohody o spolupráci pri vysporiadavaní sa so znečisťovaním Severného mora ropou a inými škodlivými látkami (ďalej len „dohoda“),

PRIPOMÍNAJÚC článok 20 dohody, v ktorom sa stanovuje, že zmluvné strany môžu jednomyselne vyzvať ktorýkoľvek pobrežný štát v oblasti severovýchodného Atlantiku, aby pristúpil k tejto dohode, a že v takom prípade sa podľa potreby zmení článok 2 tejto dohody a príloha k nej,

VYJADRUJÚC svoj jednomyselny zámer vyzvať Španielsko, aby pristúpilo k dohode,

VÍTAJÚC želanie Španielska pristúpiť k dohode,

jednomyselnym hlasovaním rozhodli, že

Odsek 1 – Vyzvanie Španielska v súlade s článkom 20

V súlade s článkom 20 zmluvné strany jednomyselne vyzývajú Španielsko, aby pristúpilo k Bonnskej dohode. Vzhľadom na túto výzvu sa prijímajú tieto zmeny článku 2 a prílohy k tejto dohode.

Odsek 2 – Zmena článku 2

Článok 2 dohody sa mení a znie takto:

„Článok 2

Na účel tejto dohody oblasť Severného mora znamená oblasť mora, ktorá zahŕňa:

- a) vlastné Severné more na juh od rovnobežky $61^{\circ}0'00.00''$ s. z. š.,
- b) Skagerrak, ktorého južná hranica je určená na východ od Skaw rovnobežkou $57^{\circ}44'43.00''$ s. z. š.,
- c) Biskajský záлив ohraničený na juhu a na západe líniou vymedzenou v časti I prílohy k tejto dohode,
- d) ostatné vody, ktoré zahŕňajú Írske more, Keltské more, Malinské more, Veľký Minch, Malý Minch, časť Nórskeho mora a časť severovýchodného Atlantiku, ohraničené na západe a na severe líniou vymedzenou v časti II prílohy k tejto dohode.“

Odsek 3 – Zmena prílohy k dohode

Príloha k dohode sa mení a znie tak, ako sa uvádzajú v dodatku k tomuto rozhodnutiu.

Odsek 4 – Nadobudnutie účinnosti

Zmeny uvedené v tomto rozhodnutí nadobúdajú účinnosť v prvý deň druhého mesiaca nasledujúceho po dni, keď Španielsko uloží svoje písomné dokumenty o pristúpení k dohode.

Dodatok

„PRÍLOHA K DOHODE O SPOLUPRÁCI PRI VYSPORIADAVANÍ SA SO ZNEČISŤOVANÍM SEVERNÉHO MORA ROPOU A INÝMI ŠKODLIVÝMI LÁTKAMI,

1983

Opis atlantickej hranice oblasti Severného mora a zón uvedených v článku 6 tejto dohody

ATLANTICKÁ HRANICA OBLASTI SEVERNÉHO MORA

ČASŤ I: LÍNIA OHRANIČUJÚCA OBLASŤ STANOVENÚ V BONNSKEJ DOHODE NA JUHU A JUHOZÁPADE

Línia ohraničujúca Lamanšský prieliv a prístupy do neho na juhozápade a Biskajský záлив na juhu a na západe je línia, ktorá:

- i) sa začína v západnom bode pobrežia Španielska $42^{\circ} 30' 04.25''$ s. z. š. a $8^{\circ} 52' 18.22''$ z. z. d.;
- ii) z tohto bodu sa následne tiahne pozdĺž loxodrómy až do bodu $42^{\circ} 30' 04.32''$ s. z. š. a $10^{\circ} 24' 55.16''$ z. z. d.;
- iii) z tohto bodu sa následne tiahne pozdĺž loxodrómy až do bodu $46^{\circ} 00' 04.07''$ s. z. š. a $10^{\circ} 24' 54.86''$ z. z. d.;
- iv) z tohto bodu sa následne tiahne pozdĺž loxodrómy až do bodu $46^{\circ} 00' 04.06''$ s. z. š. a $9^{\circ} 59' 54.88''$ z. z. d.;
- v) z tohto bodu sa následne tiahne pozdĺž línie až k priesečníku medzi rovnobežkou $48^{\circ} 27' 00.00''$ s. z. š. a líniou (ďalej len „línia stanovená v Bonnskej dohode z roku 1983“), ktorá sa tiahne 50 námorných mil' na západ od línie spájajúcej ostrovy Ushant a Scilly;
- vi) od tohto priesečníka sa následne tiahne pozdĺž línie stanovenej v Bonnskej dohode z roku 1983 na sever až po jej priesečník s líniou označujúcou hranicu kontinentálneho šelfu medzi Francúzskom a Spojeným kráľovstvom, ako sa vymedzuje v rozhodcovskom rozsudku z 30. júna 1977;
- vii) od tohto priesečníka sa následne tiahne pozdĺž línie tejto hranice na západ až do bodu $48^{\circ} 10' 00.00''$ s. z. š. a $9^{\circ} 22' 15.91''$ z. z. d. a
- viii) z tohto bodu sa následne tiahne pozdĺž rovnobežky $48^{\circ} 10' 00.00''$ s. z. š. na západ až do bodu $48^{\circ} 10' 00.00''$ s. z. š. a $10^{\circ} 0' 00.00''$ z. z. d.

ČASŤ II: LÍNIA OHRANIČUJÚCA NA ZÁPADE A NA SEVERE OSTATNÉ VODY, NA KTORÉ SA VZŤAHUJE DOHODA

Línia ohraničujúca na západe a na severe ostatné vody, na ktoré sa vzťahuje dohoda a ktoré zahŕňajú Írske more, Keltské more, Malinské more, Veľký Minch, Malý Minch, časť Nórskeho mora a časti severovýchodného Atlantiku, je línia, ktorá

- i) sa začína v bode $48^{\circ} 10' 00.00''$ s. z. š. a $0^{\circ} 00' 00.00''$ z. z. d.;
- ii) z tohto bodu sa následne tiahne pozdĺž západnej hranice zóny zodpovednosti za znečisťovanie Írskeho mora (t. j. línie, ktorá je v každom bode vzdialenosť 200 námorných mil' od najbližšieho bodu základných línii stanovených na účely írskych zákonov týkajúcich sa námornej jurisdikcie z rokov 1959 až 1988) až do bodu $56^{\circ} 42' 00.00''$ s. z. š. a $14^{\circ} 00' 00.00''$ z. z. d.;
- iii) z tohto bodu sa následne tiahne pozdĺž západnej hranice zóny stanovenej v nariadeniach Spojeného kráľovstva o obchodných lodiach (prevencia znečisťovania) (limity) z roku 1996, zmenených nariadeniami o obchodných lodiach (prevencia znečisťovania) (limity) z roku 1997 (t. j. línie, ktoré spájajú body uvedené v tabuľke 1 nižšie, a to v poradí, v akom sú v nej uvedené) až do bodu $63^{\circ}38'10.68''$ s. z. š. a $0^{\circ}30'00.00''$ z. z. d., a
- iv) z tohto bodu sa tiahne pozdĺž rovnobežky $63^{\circ}38'10.68''$ s. z. š. na východ k pobrežiu Nórska.

TABUĽKA 1: Body a línie západnej hranice zóny stanovené v nariadeniach Spojeného kráľovstva o obchodných lodiach (prevencia znečisťovania) (limity) z roku 1996, v znení zmien

Body uvedené v nariadeniach Spojeného kráľovstva, v znení zmien, a ich súradnice	Úseky medzi týmito bodmi
27. $56^{\circ} 42' 00.00''$ s. z. š. $14^{\circ} 0' 00.00''$ z. z. d.	27 – 28 poludník zemepisnej dĺžky
28. $56^{\circ} 49' 00.00''$ s. z. š. $14^{\circ} 0' 00.00''$ z. z. d.	28 – 29 rovnobežka zemepisnej šírky
29. $56^{\circ} 49' 00.00''$ s. z. š. $14^{\circ} 30' 34.00''$ z. z. d.	29 – 30 oblúk meraný 200 námorných mil' od príslušných základných bodov na súostroví St. Kilda, od ktorých sa meria šírka pobrežného mora
30. $57^{\circ} 52' 22.00''$ s. z. š. $14^{\circ} 53' 22.00''$ z. z. d.	30 – 31 oblúk meraný 200 námorných mil' od príslušných základných bodov na súostroví St. Kilda, od ktorých sa meria šírka pobrežného mora
31. $58^{\circ}30' 00.00''$ s. z. š. $14^{\circ} 48' 58.00''$ z. z. d.	31 – 32 oblúk meraný 200 námorných mil' od príslušných základných bodov na súostroví St. Kilda, od ktorých sa meria šírka pobrežného mora
32. $59^{\circ} 0' 00.00''$ s. z. š. $14^{\circ} 35' 07.00''$ z. z. d.	32 – 33 oblúk meraný 200 námorných mil' od príslušných základných bodov na súostroví St.

	Kilda, od ktorých sa meria šírka pobrežného mora
33. $59^{\circ} 40' 54.00''$ s. z. š. $13^{\circ} 58' 10.00''$ z. z. d.	33 – 34 oblúk meraný 200 námorných mil od príslušných základných bodov na súostroví St. Kilda, od ktorých sa meria šírka pobrežného mora
34. $59^{\circ} 50' 00.00''$ s. z. š. $13^{\circ} 46'$ $24.00''$ z. z. d.	34 – 35 rovnobežka zemepisnej šírky
35. $59^{\circ} 50' 00.00''$ s. z. š. $5^{\circ} 0' 00.00''$ z. z. d.	35 – 36 poludník zemepisnej dĺžky
36. $60^{\circ} 10' 00.00''$ s. z. š. $5^{\circ} 0' 00.00''$ z. z. d.	36 – 37 rovnobežka zemepisnej šírky
37. $60^{\circ} 10' 00.00''$ s. z. š. $4^{\circ} 48' 00.00''$ z. z. d.	37 – 38 poludník zemepisnej dĺžky
38. $60^{\circ} 20' 00.00''$ s. z. š. $4^{\circ} 48' 00.00''$ z. z. d.	38 – 39 rovnobežka zemepisnej šírky
39. $60^{\circ} 20' 00.00''$ s. z. š. $4^{\circ} 24' 00.00''$ z. z. d.	39 – 40 poludník zemepisnej dĺžky
40. $60^{\circ} 40' 00.00''$ s. z. š. $4^{\circ} 24' 00.00''$ z. z. d.	40 – 41 rovnobežka zemepisnej šírky
41. $60^{\circ} 40' 00.00''$ s. z. š. $4^{\circ} 0' 00.00''$ z. z. d.	41 – 42 poludník zemepisnej dĺžky
42. $61^{\circ} 0' 00.00''$ s. z. š. $4^{\circ} 0' 00.00''$ z. z. d.	42 – 43 rovnobežka zemepisnej šírky
43. $61^{\circ} 0' 00.00''$ s. z. š. $3^{\circ} 36' 00.00''$ z. z. d.	43 – 44 poludník zemepisnej dĺžky
44. $61^{\circ} 30' 00.00''$ s. z. š. $3^{\circ} 36' 00.00''$ z. z. d.	44 – 45 rovnobežka zemepisnej šírky
45. $61^{\circ} 30' 00.00''$ s. z. š. $3^{\circ} 0' 00.00''$ z. z. d.	45 – 46 poludník zemepisnej dĺžky
46. $61^{\circ} 45' 00.00''$ s. z. š. $3^{\circ} 0' 00.00''$ z. z. d.	46 – 47 rovnobežka zemepisnej šírky
47. $61^{\circ} 45' 00.00''$ s. z. š. $2^{\circ} 48' 00.00''$ z. z. d.	47 – 48 poludník zemepisnej dĺžky
48. $62^{\circ} 0' 00.00''$ s. z. š. $2^{\circ} 48'$ $00.00''$ z. z. d.	48 – 49 rovnobežka zemepisnej šírky
49. $62^{\circ} 0' 00.00''$ s. z. š. $2^{\circ} 0' 00.00''$ z. z. d.	49 – 50 poludník zemepisnej dĺžky
50. $62^{\circ} 30' 00.00''$ s. z. š. $2^{\circ} 0' 00.00''$ z. z. d.	50 – 51 rovnobežka zemepisnej šírky
51. $62^{\circ} 30' 00.00''$ s. z. š. $1^{\circ} 36' 00.00''$ z. z. d.	51 – 52 poludník zemepisnej dĺžky
52. $62^{\circ} 40' 00.00''$ s. z. š. $1^{\circ} 36' 00.00''$ z. z. d.	52 – 53 rovnobežka zemepisnej šírky
53. $62^{\circ} 40' 00.00''$ s. z. š. $1^{\circ} 0' 00.00''$ z. z. d.	53 – 54 poludník zemepisnej dĺžky

54. $63^{\circ} 20' 00.00''$ s. z. š. $1^{\circ} 0' 00.00''$ z. z. d.	54 – 55 rovnobežka zemepisnej šírky
55. $63^{\circ} 20' 00.00''$ s. z. š. $0^{\circ} 30' 00.00''$ z. z. d.	55 – 56 poludník zemepisnej dĺžky
56. $63^{\circ} 38' 10.68''$ s. z. š. $0^{\circ} 30' 00.00''$ z. z. d.	

HRANICE ZÓN ZODPOVEDNOSTI UVEDENÉ V ČLÁNKU 6 TEJTO DOHODY

ČASŤ III: HRANICE ZÓN VNÚTROŠTÁTNEJ ZODPOVEDNOSTI

1. **Všeobecné:** Ak sú hranice zóny zodpovednosti vymedzené sériou línií spájajúcich body uvedené na zozname, povaha týchto línií je povaha vymedzená vo vzťahu ku každému bodu ako povaha línie, ktorá ho spája s nasledujúcim bodom.
2. **Dánsko:** Zóna vnútroštátnej zodpovednosti Dánska je ohraničená týmito sériami línií:
- a) línia, ktorá sa začína v priesecníku hranice zóny spoločnej zodpovednosti Dánska a Nemecka, ako sa opisuje v časti IV nižšie, s líniou medzi bodom $55^{\circ} 10' 03.40''$ s. z. š. a $7^{\circ} 33' 09.60''$ v. z. d. a prvým bodom DE1/DK1, pričom sa tiahne pozdĺž tejto línie až do bodu DE1/DK1;
 - b) séria línií, ktoré spájajú tieto body v poradí, v akom sú uvedené:

Body vymedzujúce hranicu zóny	Povaha línie spájajúcej bod s nasledujúcim bodom	Ostatné body s rovnakými súradnicami
DK1 $55^{\circ} 30' 40.30''$ s. z. š. $5^{\circ} 00.00''$ v. z. d.	$45'$ Geodetická krivka	DE1
DK2 $55^{\circ} 15' 00.00''$ s. z. š. $5^{\circ} 12.00''$ v. z. d.	$24'$ Geodetická krivka	DE2
DK3 $55^{\circ} 15' 00.00''$ s. z. š. $5^{\circ} 00.00''$ v. z. d.	$9'$ Geodetická krivka	DE3
DK4 $55^{\circ} 24' 15.00''$ s. z. š. $4^{\circ} 00.00''$ v. z. d.	$45'$ Geodetická krivka	DE4
DK5 $55^{\circ} 46' 21.80''$ s. z. š. $4^{\circ} 00.00''$ v. z. d.	$15'$ Geodetická krivka	DE5
DK6 $55^{\circ} 55' 09.40''$ s. z. š. $3^{\circ} 00.00''$ v. z. d.	$21'$ Oblúk ortodrómy	DE6
DK7 $56^{\circ} 5' 12.00''$ s. z. š. $3^{\circ} 00.00''$ v. z. d.	$15'$ Oblúk ortodrómy	UK23, NO23

DK8 $56^{\circ} 35' 30.00''$ s. z. š. $5^{\circ} 00.00''$ v. z. d.	2'	Oblúk ortodrómy	NO24
DK9 $57^{\circ} 10' 30.00''$ s. z. š. $6^{\circ} 12.00''$ v. z. d.	56'	Oblúk ortodrómy	NO25
DK10 $57^{\circ} 29' 54.00''$ s. z. š. $7^{\circ} 00.00''$ v. z. d.	59'	Oblúk ortodrómy	NO26
DK11 $57^{\circ} 37' 06.00''$ s. z. š. $8^{\circ} 30.00''$ v. z. d.	27'	Oblúk ortodrómy	NO27
DK12 $57^{\circ} 41' 48.00''$ s. z. š. $8^{\circ} 18.00''$ v. z. d.	53'	Oblúk ortodrómy	NO28
DK13 $57^{\circ} 59' 18.00''$ s. z. š. $9^{\circ} 00.00''$ v. z. d.	23'	Oblúk ortodrómy	NO29
DK14 $58^{\circ} 15' 41.20''$ s. z. š. $10^{\circ} 48.10''$ v. z. d.	1'	Oblúk ortodrómy	NO30, SE4
DK15 $58^{\circ} 8' 00.10''$ s. z. š. $10^{\circ} 32.80''$ v. z. d.	32'	Geodetická krvka	SE3
DK16 $57^{\circ} 49' 00.60''$ s. z. š. $11^{\circ} 55.60''$ v. z. d.	2'	Geodetická krvka	SE2
DK17 $57^{\circ} 44' 43.00''$ s. z. š. $11^{\circ} 04.00''$ v. z. d.	7'		SE1

3. **Nemecko:** Zóna vnútroštátnej zodpovednosti Nemecka je ohraničená týmito sériami línií:

- a) línia, ktorá sa začína v priesečníku hranice zóny spoločnej zodpovednosti Dánska a Nemecka, ako sa opisuje v časti IV nižšie, s líniou medzi bodom $55^{\circ} 10' 03.40''$ s. z. š. a $7^{\circ} 33' 09.60''$ v. z. d. a prvým bodom DE1/DK1, pričom sa tiahne pozdĺž tejto línie až do bodu DE1/DK1;
- b) séria línií, ktoré spájajú tieto body v poradí, v akom sú uvedené:

Body vymedzujúce hranicu zóny	Povaha línie spájajúcej bod s nasledujúcim bodom	Ostatné body s rovnakými súradnicami
DE1 $55^{\circ} 30' 40.30''$ s. z. š. $5^{\circ} 00.00''$ v. z. d.	45'	Geodetická krvka
DE2 $55^{\circ} 15' 00.00''$ s. z. š. $5^{\circ} 12.00''$ v. z. d.	24'	Geodetická krvka
DE3 $55^{\circ} 15' 00.00''$ s. z. š. $5^{\circ} 00.00''$ v. z. d.	9'	Geodetická krvka

DE4 $55^{\circ} 24' 15.00''$ s. z. š. $4^{\circ} 00.00''$ v. z. d.	$45'$	Geodetická krvka	DK4
DE5 $55^{\circ} 46' 21.80''$ s. z. š. $4^{\circ} 00.00''$ v. z. d.	$15'$	Geodetická krvka	DK5
DE6 $55^{\circ} 55' 09.40''$ s. z. š. $3^{\circ} 00.00''$ v. z. d.	$21'$	Oblúk ortodrómy	DK6
DE7 $55^{\circ} 50' 06.00''$ s. z. š. $3^{\circ} 00.00''$ v. z. d.	$24'$	Oblúk ortodrómy	UK24
DE8 $55^{\circ} 45' 54.00''$ s. z. š. $3^{\circ} 13.00''$ v. z. d.	$22'$	Oblúk ortodrómy	NL19
DE9 $55^{\circ} 20' 00.00''$ s. z. š. $4^{\circ} 00.00''$ v. z. d.	$20'$	Oblúk ortodrómy	NL20
DE10 $55^{\circ} 0' 00.00''$ s. z. š. $5^{\circ} 00.00''$ v. z. d.	$0'$	Oblúk ortodrómy	NL21
DE11 $54^{\circ} 37' 12.00''$ s. z. š. $5^{\circ} 00.00''$ v. z. d.	$0'$	Oblúk ortodrómy	NL22
DE12 $54^{\circ} 11' 12.00''$ s. z. š. $6^{\circ} 00.00''$ v. z. d.	$0'$	Oblúk ortodrómy	NL23
DE13 $53^{\circ} 59' 56.80''$ s. z. š. $6^{\circ} 28.20''$ v. z. d.	$6'$		NL24

- c) smerom k pevnine z bodu DE12, línia z tohto bodu smerujúca k bodu DE13 (ktorý je ďalším dohodnutým delimitačným bodom $53^{\circ} 59' 56.80''$ s. z. š. a $6^{\circ} 6' 28.20''$ v. z. d.) po priesecník tejto línie s hranicou zóny spoločnej zodpovednosti medzi Holandskom a Nemeckom opísanou v časti IV nižšie.

4. **Írsko:** Zóna vnútrostátej zodpovednosti Írska je ohraničená týmito sériami línií:

- a) na severe ide o sériu línií, ktoré spájajú body uvedené v tabuľke 3 v poradí, v akom sú uvedené;
- b) na západe ide o západnú hranicu oblasti Severného mora;
- c) na východe a na juhu ide o sériu línií, ktoré spájajú body uvedené v tabuľke 2 v poradí, v akom sú uvedené.

5. **Holandsko:** Zóna vnútrostátej zodpovednosti Holandska je na juhu ohraničená rovnobežkou $51^{\circ} 51' 52.1267''$ s. z. š. a na sever od tejto rovnobežky týmito sériami línií:

- a) séria línií, ktoré spájajú tieto body v poradí, v akom sú uvedené:

Body vymedzujúce hranicu zóny			Povaha spájajúcej línie bod s nasledujúcim bodom	Ostatné body s rovnakými súradnicami
NL1	51° 51' 52.1267" s. z. š.	2° 31' 48.0975" v. z. d.	Oblúk ortodrómy	UK42
NL2	51° 59' 00.00" s. z. š.	2° 37' 36.00" v. z. d.	Oblúk ortodrómy	UK41
NL3	52° 1' 00.00" s. z. š.	2° 39' 30.00" v. z. d.	Oblúk ortodrómy	UK40
NL4	52° 5' 18.00" s. z. š.	2° 42' 12.00" v. z. d.	Oblúk ortodrómy	UK39
NL5	52° 6' 00.00" s. z. š.	2° 42' 54.00" v. z. d.	Oblúk ortodrómy	UK38
NL6	52° 12' 24.00" s. z. š.	2° 50' 24.00" v. z. d.	Oblúk ortodrómy	UK37
NL7	52° 17' 24.00" s. z. š.	2° 56' 00.00" v. z. d.	Oblúk ortodrómy	UK36
NL8	52° 25' 00.00" s. z. š.	3° 3' 30.00" v. z. d.	Oblúk ortodrómy	UK35
NL9	52° 37' 18.00" s. z. š.	3° 11' 00.00" v. z. d.	Oblúk ortodrómy	UK34
NL10	52° 47' 00.00" s. z. š.	3° 12' 18.00" v. z. d.	Oblúk ortodrómy	UK33
NL11	52° 53' 00.00" s. z. š.	3° 10' 30.00" v. z. d.	Oblúk ortodrómy	UK32
NL12	53° 18' 06.00" s. z. š.	3° 3' 24.00" v. z. d.	Oblúk ortodrómy	UK31
NL13	53° 28' 12.00" s. z. š.	3° 1' 00.00" v. z. d.	Oblúk ortodrómy	UK30
NL14	53° 35' 06.00" s. z. š.	2° 59' 18.00" v. z. d.	Oblúk ortodrómy	UK29
NL15	53° 40' 06.00" s. z. š.	2° 57' 24.00" v. z. d.	Oblúk ortodrómy	UK28
NL16	53° 57' 48.00" s. z. š.	2° 52' 00.00" v. z. d.	Oblúk ortodrómy	UK27
NL17	54° 22' 48.00" s. z. š.	2° 45' 48.00" v. z. d.	Oblúk ortodrómy	UK26
NL18	54° 37' 18.00" s. z. š.	2° 53' 54.00" v. z. d.	Oblúk ortodrómy	UK25
NL19	55° 45' 54.00" s. z. š.	3° 22' 13.00" v. z. d.	Oblúk ortodrómy	DE8
NL20	55° 20' 00.00" s. z. š.	4° 20' 00.00" v. z. d.	Oblúk ortodrómy	DE9
NL21	55° 0' 00.00" s. z. š.	5° 0' 00.00" v. z. d.	Oblúk ortodrómy	DE10
NL22	54° 37' 12.00" s. z. š.	5° 0' 00.00" v. z. d.	Oblúk ortodrómy	DE11
NL23	54° 11' 12.00" s. z. š.	6° 0' 00.00" v. z. d.	Oblúk ortodrómy	DE12
NL24	53° 59' 56.80" s. z. š.	6° 6' 28.20" v. z. d.		DE13

- c) smerom k pevnine z bodu NL23 línia smerujúca z tohto bodu k bodu NL24 (ktorý je ďalším dohodnutým delimitačným bodom 53° 59' 56.80" s. z. š. a 6° 6' 28.20" v. z. d.) po priesečník tejto línie s hranicou zóny spoločnej zodpovednosti medzi Holandskom a Nemeckom opísanou v časti IV nižšie.

6. **Nórsko:** Zóna vnútroštátnej zodpovednosti Nórsko je na severe ohraničená rovnobežkou $63^{\circ} 38' 10.68''$ s. z. š. a na západe, juhu a východe týmito sériami líníí:

- a) séria líníí, ktoré spájajú body uvedené v tabuľke 4 v poradí, v akom sú uvedené;
- b) na juh od posledného bodu uvedeného v tejto tabuľke ide o sériu líníí, ktoré spájajú tieto body v poradí, v akom sú uvedené:

Body vymedzujúce hranicu zóny	Povaha línie spájajúcej bod s nasledujúcim bodom	Ostatné body s rovnakými súradnicami
NO23 $56^{\circ} 5' 12.00''$ s. z. š. $3^{\circ} 15' 00.00''$ v. z. d.	Oblúk ortodrómy	UK23, DK7
NO24 $56^{\circ} 35' 30.00''$ s. z. š. $5^{\circ} 2' 00.00''$ v. z. d.	Oblúk ortodrómy	DK8
NO25 $57^{\circ} 10' 30.00''$ s. z. š. $6^{\circ} 56' 12.00''$ v. z. d.	Oblúk ortodrómy	DK9
NO26 $57^{\circ} 29' 54.00''$ s. z. š. $7^{\circ} 59' 00.00''$ v. z. d.	Oblúk ortodrómy	DK10
NO27 $57^{\circ} 37' 06.00''$ s. z. š. $8^{\circ} 27' 30.00''$ v. z. d.	Oblúk ortodrómy	DK11
NO28 $57^{\circ} 41' 48.00''$ s. z. š. $8^{\circ} 53' 18.00''$ v. z. d.	Oblúk ortodrómy	DK12
NO29 $57^{\circ} 59' 18.00''$ s. z. š. $9^{\circ} 23' 00.00''$ v. z. d.	Oblúk ortodrómy	DK13
NO30 $58^{\circ} 15' 41.20''$ s. z. š. $10^{\circ} 1' 48.10''$ v. z. d. (bod A)	Oblúk ortodrómy	SE4, DK14
NO31 $58^{\circ} 30' 41.20''$ s. z. š. $10^{\circ} 8' 46.90''$ v. z. d. (bod B)	Oblúk ortodrómy	SE5
NO32 $58^{\circ} 45' 41.30''$ s. z. š. $10^{\circ} 35' 40.00''$ v. z. d. (bod C)	Loxodroma	SE6
NO33 $58^{\circ} 53' 34.00''$ s. z. š. $10^{\circ} 38'$ $25.00''$ v. z. d. (bod D)		SE7

- c) následne línia, ktorá sa tiahne pozdĺž nórsko-švédskej hranice.

7. **Švédsko:** Zóna vnútroštátnej zodpovednosti Švédska je na juhu ohraničená rovnobežkou $57^{\circ} 44' 43.00''$ s. z. š. a na sever od tejto rovnobežky sériou líníí:

- a) spájajúcich tieto body v poradí, v akom sú uvedené:

Body vymedzujúce hranicu zón	Povaha línie spájajúcej bod s nasledujúcim bodom	Ostatné body s rovnakými súradnicami

SE1 $57^{\circ} 44' 43.00''$ s. z. š. $11^{\circ} 7' 04.00''$ v. z. d.	Geodetická krivka	DK17
SE2 $57^{\circ} 49' 00.60''$ s. z. š. $11^{\circ} 2' 55.60''$ v. z. d.	Geodetická krivka	DK16
SE3 $58^{\circ} 8' 00.10''$ s. z. š. $10^{\circ} 32'$ $32.80''$ v. z. d.	Geodetická krivka	DK15
SE4 $58^{\circ} 15' 41.20''$ s. z. š. $10^{\circ} 1' 48.10''$ v. z. d. (bod A)	Oblúk ortodrómy	DK14, NO30
SE5 $58^{\circ} 30' 41.20''$ s. z. š. $10^{\circ} 8' 46.90''$ v. z. d. (bod B)	Oblúk ortodrómy	NO31
SE6 $58^{\circ} 45' 41.30''$ s. z. š. $10^{\circ} 35'$ $40.00''$ v. z. d. (bod C)	Loxodráma	NO32
SE7 $58^{\circ} 53' 34.00''$ s. z. š. $10^{\circ} 38'$ $25.00''$ v. z. d. (bod D)		NO33

b) následne línia, ktorá sa tiahne pozdĺž švédsко-nórskej hranice.

8. **Spojené kráľovstvo:** Zóna vnútrostátnej zodpovednosti Spojeného kráľovstva je ohraničená

- a) na východe sériou línii, ktoré zahŕňajú:
 - i) sériu línii, ktoré spájajú body uvedené v tabuľke 4 v poradí, v akom sú uvedené;
 - ii) sériu línii, ktoré spájajú tieto body v poradí, v akom sú uvedené:

Body vymedzujúce hranicu zóny	Povaha línie spájajúcej bod s nasledujúcim bodom	Ostatné body s rovnakými súradnicami
UK23 $56^{\circ} 5' 12.00''$ s. z. š. $3^{\circ} 15' 00.00''$ v. z. d.	Oblúk ortodrómy	NO23, DK7
UK24 $55^{\circ} 50' 06.00''$ s. z. š. $3^{\circ} 24'$ $00.00''$ v. z. d.	Oblúk ortodrómy	DE7
UK25 $54^{\circ} 37' 18.00''$ s. z. š. $2^{\circ} 53'$ $54.00''$ v. z. d.	Oblúk ortodrómy	NL18
UK26 $54^{\circ} 22' 48.00''$ s. z. š. $2^{\circ} 45'$ $48.00''$ v. z. d.	Oblúk ortodrómy	NL17
UK27 $53^{\circ} 57' 48.00''$ s. z. š. $2^{\circ} 52'$ $00.00''$ v. z. d.	Oblúk ortodrómy	NL16
UK28 $53^{\circ} 40' 06.00''$ s. z. š. $2^{\circ} 57'$ $24.00''$ v. z. d.	Oblúk ortodrómy	NL15

UK29	$53^{\circ} 35' 06.00''$ s. z. š. 18.00" v. z. d.	2°	59'	Oblúk ortodrómy	NL14
UK30	$53^{\circ} 28' 12.00''$ s. z. š. 00.00" v. z. d.	3°	1'	Oblúk ortodrómy	NL13
UK31	$53^{\circ} 18' 06.00''$ s. z. š. 24.00" v. z. d.	3°	3'	Oblúk ortodrómy	NL12
UK32	$52^{\circ} 53' 00.00''$ s. z. š. 30.00" v. z. d.	3°	10'	Oblúk ortodrómy	NL11
UK33	$52^{\circ} 47' 00.00''$ s. z. š. 18.00" v. z. d.	3°	12'	Oblúk ortodrómy	NL10
UK34	$52^{\circ} 37' 18.00''$ s. z. š. 00.00" v. z. d.	3°	11'	Oblúk ortodrómy	NL9
UK35	$52^{\circ} 25' 00.00''$ s. z. š. 30.00" v. z. d.	3°	3'	Oblúk ortodrómy	NL8
UK36	$52^{\circ} 17' 24.00''$ s. z. š. 00.00" v. z. d.	2°	56'	Oblúk ortodrómy	NL7
UK37	$52^{\circ} 12' 24.00''$ s. z. š. 24.00" v. z. d.	2°	50'	Oblúk ortodrómy	NL6
UK38	$52^{\circ} 6' 00.00''$ s. z. š. $2^{\circ} 42' 54.00''$ v. z. d.			Oblúk ortodrómy	NL5
UK39	$52^{\circ} 5' 18.00''$ s. z. š. $2^{\circ} 42' 12.00''$ v. z. d.			Oblúk ortodrómy	NL4
UK40	$52^{\circ} 1' 00.00''$ s. z. š. $2^{\circ} 39' 30.00''$ v. z. d.			Oblúk ortodrómy	NL3
UK41	$51^{\circ} 59' 00.00''$ s. z. š. 36.00" v. z. d.	2°	37'	Oblúk ortodrómy	NL2
UK42	$51^{\circ} 51' 52.1267''$ s. z. š. 48.0975" v. z. d.	2°	31'	Oblúk ortodrómy	NL1

b) na juhu a na západe týmito sériami línií:

- i) línia, ktorá sa začína v najzápadnejšom bode ostrova Scilly a ktorá spája tento bod s bodom $49^{\circ} 52' 00.00''$ s. z. š. a $7^{\circ} 44' 00.00''$ z. z. d.;
- ii) od tohto bodu línia, ktorá sa tiahne pozdĺž línie stanovenej v Bonnskej dohode z roku 1983 (ako sa vymedzuje v predchádzajúcej časti I) smerom na juh až po jej priesčník s hranicou kontinentálneho šelfu medzi Francúzskom a Spojeným kráľovstvom, ako sa vymedzuje v rozhodcovskom rozsudku z 30. júna 1977;
- iii) od tohto priesčníka línia tejto hranice smerom na západ až do bodu $48^{\circ} 10' 00.00''$ s. z. š. a $9^{\circ} 22' 15.91''$ z. z. d. a
- iv) z tohto bodu séria línií, ktoré spájajú body uvedené v tabuľke 2 v poradí, v akom sú uvedené, až po vonkajšiu hranicu pobrežného mora susediaceho so Severným Írskom v bode $54^{\circ} 0' 00.00''$ s. z. š. a $05^{\circ} 36' 20.00''$ z. z. d.;

- c) na západe a na severe týmito sériami línií:
- i) línia, ktorá spája bod v pobrežnom mori susediacom so Severným Írskom najbližšie k bodu $55^{\circ} 31' 13.36''$ s. z. š. a $6^{\circ} 45' 00.00''$ z. z. d. s týmto bodom;
 - ii) z tohto bodu séria línií, ktoré spájajú body uvedené v tabuľke 3 v poradí, v akom sú uvedené, až po bod $56^{\circ} 42' 00.00''$ s. z. š. a $14^{\circ} 00' 00.00''$ z. z. d.;
 - iii) z tohto bodu línia, ktorá sa tiahne pozdĺž západnej a severnej hranice oblasti Severného mora až do bodu $63^{\circ} 38' 10.68''$ s. z. š. a $0^{\circ} 30' 00.00''$ z. z. d.

TABUĽKA 2: BODY A LÍNIE HRANICE MEDZI ZÓNAMI ZODPOVEDNOSTI ÍRSKA A SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA – VÝCHOD A JUH

Body vymedzujúce hranicu zón	Povaha línie spájajúcej bod s nasledujúcim bodom
IR1/UK50 $48^{\circ} 10' 00.00''$ s. z. š. $10^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	0' Poludník zemepisnej dĺžky
IR2/UK51 $48^{\circ} 20' 00.00''$ s. z. š. $10^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	0' Rovnobežka zemepisnej šírky
IR3/UK52 $48^{\circ} 20' 00.00''$ s. z. š. $9^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	48' Poludník zemepisnej dĺžky
IR4/UK53 $48^{\circ} 30' 00.00''$ s. z. š. $9^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	48' Rovnobežka zemepisnej šírky
IR5/UK54 $48^{\circ} 30' 00.00''$ s. z. š. $9^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	36' Poludník zemepisnej dĺžky
IR6/UK55 $48^{\circ} 50' 00.00''$ s. z. š. $9^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	36' Rovnobežka zemepisnej šírky
IR7/UK56 $48^{\circ} 50' 00.00''$ s. z. š. $9^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	24' Poludník zemepisnej dĺžky
IR8/UK57 $49^{\circ} 0' 00.00''$ s. z. š. $9^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	24' Rovnobežka zemepisnej šírky
IR9/UK58 $49^{\circ} 0' 00.00''$ s. z. š. $9^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	17' Poludník zemepisnej dĺžky
IR10/UK59 $49^{\circ} 10' 00.00''$ s. z. š. $9^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	17' Rovnobežka zemepisnej šírky
IR11/UK60 $49^{\circ} 10' 00.00''$ s. z. š. $9^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	12' Poludník zemepisnej dĺžky

IR12/UK61	$49^{\circ} 20' 00.00''$ s. z. š.	$9^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	12'	Rovnobežka zemepisnej šírky
IR13/UK62	$49^{\circ} 20' 00.00''$ s. z. š.	$9^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	3'	Poludník zemepisnej dĺžky
IR14/UK63	$49^{\circ} 30' 00.00''$ s. z. š.	$9^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	3'	Rovnobežka zemepisnej šírky
IR15/UK64	$49^{\circ} 30' 00.00''$ s. z. š.	$8^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	54'	Poludník zemepisnej dĺžky
IR16/UK65	$49^{\circ} 40' 00.00''$ s. z. š.	$8^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	54'	Rovnobežka zemepisnej šírky
IR17/UK66	$49^{\circ} 40' 00.00''$ s. z. š.	$8^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	45'	Poludník zemepisnej dĺžky
IR18/UK67	$49^{\circ} 50' 00.00''$ s. z. š.	$8^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	45'	Rovnobežka zemepisnej šírky
IR19/UK68	$49^{\circ} 50' 00.00''$ s. z. š.	$8^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	36'	Poludník zemepisnej dĺžky
IR20/UK69	$50^{\circ} 0' 00.00''$ s. z. š.	$8^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	36'	Rovnobežka zemepisnej šírky
IR21/UK70	$50^{\circ} 0' 00.00''$ s. z. š.	$8^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	24'	Poludník zemepisnej dĺžky
IR22/UK71	$50^{\circ} 10' 00.00''$ s. z. š.	$8^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	24'	Rovnobežka zemepisnej šírky
IR23/UK72	$50^{\circ} 10' 00.00''$ s. z. š.	$8^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	12'	Poludník zemepisnej dĺžky
IR24/UK73	$50^{\circ} 20' 00.00''$ s. z. š.	$8^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	12'	Rovnobežka zemepisnej šírky
IR25/UK74	$50^{\circ} 20' 00.00''$ s. z. š.	$8^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	0'	Poludník zemepisnej dĺžky
IR26/UK75	$50^{\circ} 30' 00.00''$ s. z. š.	$8^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	0'	Rovnobežka zemepisnej šírky
IR27/UK76	$50^{\circ} 30' 00.00''$ s. z. š.	$7^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	36'	Poludník zemepisnej dĺžky
IR28/UK77	$50^{\circ} 40' 00.00''$ s. z. š.	$7^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	36'	Rovnobežka zemepisnej šírky
IR29/UK78	$50^{\circ} 40' 00.00''$ s. z. š.	$7^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	12'	Poludník zemepisnej dĺžky
IR30/UK79	$50^{\circ} 50' 00.00''$ s. z. š.	$7^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	12'	Rovnobežka zemepisnej šírky

IR31/UK80	$50^{\circ} 50' 00.00''$ s. z. š.	$7^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	3'	Poludník zemepisnej dĺžky
IR32/UK81	$51^{\circ} 0' 00.00''$ s. z. š.	$7^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	3'	Rovnobežka zemepisnej šírky
IR33/UK82	$51^{\circ} 0' 00.00''$ s. z. š.	$6^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	48'	Poludník zemepisnej dĺžky
IR34/UK83	$51^{\circ} 10' 00.00''$ s. z. š.	$6^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	48'	Rovnobežka zemepisnej šírky
IR35/UK84	$51^{\circ} 10' 00.00''$ s. z. š.	$6^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	42'	Poludník zemepisnej dĺžky
IR36/UK85	$51^{\circ} 20' 00.00''$ s. z. š.	$6^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	42'	Rovnobežka zemepisnej šírky
IR37/UK86	$51^{\circ} 20' 00.00''$ s. z. š.	$6^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	33'	Poludník zemepisnej dĺžky
IR38/UK87	$51^{\circ} 30' 00.00''$ s. z. š.	$6^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	33'	Rovnobežka zemepisnej šírky
IR39/UK88	$51^{\circ} 30' 00.00''$ s. z. š.	$6^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	18'	Poludník zemepisnej dĺžky
IR40/UK89	$51^{\circ} 40' 00.00''$ s. z. š.	$6^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	18'	Rovnobežka zemepisnej šírky
IR41/UK90	$51^{\circ} 40' 00.00''$ s. z. š.	$6^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	6'	Poludník zemepisnej dĺžky
IR42/UK91	$51^{\circ} 50' 00.00''$ s. z. š.	$6^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	6'	Rovnobežka zemepisnej šírky
IR43/UK92	$51^{\circ} 50' 00.00''$ s. z. š.	$6^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	0'	Poludník zemepisnej dĺžky
IR44/UK93	$51^{\circ} 54' 00.00''$ s. z. š.	$6^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	0'	Rovnobežka zemepisnej šírky
IR45/UK94	$51^{\circ} 54' 00.00''$ s. z. š.	$5^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	57'	Poludník zemepisnej dĺžky
IR46/UK95	$51^{\circ} 58' 00.00''$ s. z. š.	$5^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	57'	Rovnobežka zemepisnej šírky
IR47/UK96	$51^{\circ} 58' 00.00''$ s. z. š.	$5^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	54'	Poludník zemepisnej dĺžky
IR48/UK97	$52^{\circ} 0' 00.00''$ s. z. š.	$5^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	54'	Rovnobežka zemepisnej šírky
IR49/UK98	$52^{\circ} 0' 00.00''$ s. z. š.	$5^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	50'	Poludník zemepisnej dĺžky

IR50/UK99	$52^{\circ} 4' 00.00''$ s. z. š.	5°	50'	Rovnobežka zemepisnej šírky 00.00" z. z. d.
IR51/UK100	$52^{\circ} 4' 00.00''$ s. z. š.	5°	46'	Poludník zemepisnej dĺžky 00.00" z. z. d.
IR52/UK101	$52^{\circ} 8' 00.00''$ s. z. š.	5°	46'	Rovnobežka zemepisnej šírky 00.00" z. z. d.
IR53/UK102	$52^{\circ} 8' 00.00''$ s. z. š.	5°	42'	Poludník zemepisnej dĺžky 00.00" z. z. d.
IR54/UK103	$52^{\circ} 12' 00.00''$ s. z. š.	5°	42'	Rovnobežka zemepisnej šírky 00.00" z. z. d.
IR55/UK104	$52^{\circ} 12' 00.00''$ s. z. š.	5°	39'	Poludník zemepisnej dĺžky 00.00" z. z. d.
IR56/UK105	$52^{\circ} 16' 00.00''$ s. z. š.	5°	39'	Rovnobežka zemepisnej šírky 00.00" z. z. d.
IR57/UK106	$52^{\circ} 16' 00.00''$ s. z. š.	5°	35'	Poludník zemepisnej dĺžky 00.00" z. z. d.
IR58/UK107	$52^{\circ} 24' 00.00''$ s. z. š.	5°	35'	Rovnobežka zemepisnej šírky 00.00" z. z. d.
IR59/UK108	$52^{\circ} 24' 00.00''$ s. z. š.	5°	22'	Poludník zemepisnej dĺžky 48.00" z. z. d.
IR60/UK109	$52^{\circ} 32' 00.00''$ s. z. š.	5°	22'	Rovnobežka zemepisnej šírky 48.00" z. z. d.
IR61/UK110	$52^{\circ} 32' 00.00''$ s. z. š.	5°	28'	Poludník zemepisnej dĺžky 00.00" z. z. d.
IR62/UK111	$52^{\circ} 44' 00.00''$ s. z. š.	5°	28'	Rovnobežka zemepisnej šírky 00.00" z. z. d.
IR63/UK112	$52^{\circ} 44' 00.00''$ s. z. š.	5°	24'	Poludník zemepisnej dĺžky 30.00" z. z. d.
IR64/UK113	$52^{\circ} 52' 00.00''$ s. z. š.	5°	24'	Rovnobežka zemepisnej šírky 30.00" z. z. d.
IR65/UK114	$52^{\circ} 52' 00.00''$ s. z. š.	5°	22'	Poludník zemepisnej dĺžky 30.00" z. z. d.
IR66/UK115	$52^{\circ} 59' 00.00''$ s. z. š.	5°	22'	Rovnobežka zemepisnej šírky 30.00" z. z. d.
IR67/UK116	$52^{\circ} 59' 00.00''$ s. z. š.	5°	19'	Poludník zemepisnej dĺžky 00.00" z. z. d.
IR68/UK117	$53^{\circ} 9' 00.00''$ s. z. š.	5°	19'	Rovnobežka zemepisnej šírky 00.00" z. z. d.

IR69/UK118 53° 9' 00.00" s. z. š. 5° 20' 00.00" z. z. d.		Poludník zemepisnej dĺžky
IR70/UK119 53° 26' 00.00" s. z. š. 5° 20' 00.00" z. z. d.		Rovnobežka zemepisnej šírky
IR71/UK120 53° 26' 00.00" s. z. š. 5° 19' 00.00" z. z. d.		Poludník zemepisnej dĺžky
IR72/UK121 53° 32' 00.00" s. z. š. 5° 19' 00.00" z. z. d.		Rovnobežka zemepisnej šírky
IR73/UK122 53° 32' 00.00" s. z. š. 5° 17' 00.00" z. z. d.		Poludník zemepisnej dĺžky
IR74/UK123 53° 39' 00.00" s. z. š. 5° 17' 00.00" z. z. d.		Rovnobežka zemepisnej šírky
IR75/UK124 53° 39' 00.00" s. z. š. 5° 20.40" z. z. d.		Poludník zemepisnej dĺžky
IR76/UK125 53° 42' 08.40" s. z. š. 5° 20.40" z. z. d.		Rovnobežka zemepisnej šírky
IR77/UK126 53° 42' 08.40" s. z. š. 5° 51.00" z. z. d.		Poludník zemepisnej dĺžky
IR78/UK127 53° 44' 24.00" s. z. š. 5° 51.00" z. z. d.		Rovnobežka zemepisnej šírky
IR79/UK128 53° 44' 24.00" s. z. š. 5° 19.80" z. z. d.		Poludník zemepisnej dĺžky
IR80/UK129 53° 45' 48.00" s. z. š. 5° 19.80" z. z. d.		Rovnobežka zemepisnej šírky
IR81/UK130 53° 45' 48.00" s. z. š. 5° 00.00" z. z. d.	22'	Poludník zemepisnej dĺžky
IR82/UK131 53° 46' 00.00" s. z. š. 5° 00.00" z. z. d.	22'	Rovnobežka zemepisnej šírky
IR83/UK132 53° 46' 00.00" s. z. š. 5° 00.00" z. z. d.	19'	Poludník zemepisnej dĺžky
IR84/UK133 53° 59' 56.95" s. z. š. 5° 00.00" z. z. d.	19'	

TABUĽKA 3: BODY A LÍNIE HRANICE MEDZI ZÓNAMI ZODPOVEDNOSTI ÍRSKA A SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA – SEVER

Body vymedzujúce hranicu zón	Povaha línie spájajúcej bod
------------------------------	-----------------------------

		s nasledujúcim bodom
IR85/UK134	55° 31' 13.36" s. z. š. 6° 00.00" z. z. d.	45' Poludník zemepisnej dĺžky
IR86/UK135	55° 28' 00.00" s. z. š. 6° 00.00" z. z. d.	45' Rovnobežka zemepisnej šírky
IR87/UK136	55° 28' 00.00" s. z. š. 6° 00.00" z. z. d.	48' Poludník zemepisnej dĺžky
IR88/UK137	55° 30' 00.00" s. z. š. 6° 00.00" z. z. d.	48' Rovnobežka zemepisnej šírky
IR89/UK138	55° 30' 00.00" s. z. š. 6° 00.00" z. z. d.	51' Poludník zemepisnej dĺžky
IR90/UK139	55° 35' 00.00" s. z. š. 6° 00.00" z. z. d.	51' Rovnobežka zemepisnej šírky
IR91/UK140	55° 35' 00.00" s. z. š. 6° 00.00" z. z. d.	57' Poludník zemepisnej dĺžky
IR92/UK141	55° 40' 00.00" s. z. š. 6° 00.00" z. z. d.	57' Rovnobežka zemepisnej šírky
IR93/UK142	55° 40' 00.00" s. z. š. 7° 00.00" z. z. d.	2' Poludník zemepisnej dĺžky
IR94/UK143	55° 45' 00.00" s. z. š. 7° 00.00" z. z. d.	2' Rovnobežka zemepisnej šírky
IR95/UK144	55° 45' 00.00" s. z. š. 7° 00.00" z. z. d.	8' Poludník zemepisnej dĺžky
IR96/UK145	55° 50' 00.00" s. z. š. 7° 00.00" z. z. d.	8' Rovnobežka zemepisnej šírky
IR97/UK146	55° 50' 00.00" s. z. š. 7° 00.00" z. z. d.	15' Poludník zemepisnej dĺžky
IR98/UK147	55° 55' 00.00" s. z. š. 7° 00.00" z. z. d.	15' Rovnobežka zemepisnej šírky
IR99/UK148	55° 55' 00.00" s. z. š. 7° 23' 00.00" z. z. d.	Poludník zemepisnej dĺžky
IR100/UK149	56° 0' 00.00" s. z. š. 7° 00.00" z. z. d.	23' Rovnobežka zemepisnej šírky
IR101/UK150	56° 0' 00.00" s. z. š. 8° 00.00" z. z. d.	13' Poludník zemepisnej dĺžky
IR102/UK151	56° 5' 00.00" s. z. š. 8° 00.00" z. z. d.	13' Rovnobežka zemepisnej šírky
IR103/UK152	56° 5' 00.00" s. z. š. 8°	39' Poludník zemepisnej dĺžky

30.00" z. z. d.		
IR104/UK153 $56^{\circ} 10' 00.00''$ s. z. š. $8^{\circ} 30.00''$ z. z. d.	39'	Rovnobežka zemepisnej šírky
IR105/UK154 $56^{\circ} 10' 00.00''$ s. z. š. $9^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	7'	Poludník zemepisnej dĺžky
IR106/UK155 $56^{\circ} 21' 30.00''$ s. z. š. $9^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	7'	Rovnobežka zemepisnej šírky
IR107/UK156 $56^{\circ} 21' 30.00''$ s. z. š. $10^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	30'	Poludník zemepisnej dĺžky
IR108/UK157 $56^{\circ} 32' 30.00''$ s. z. š. $10^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	30'	Rovnobežka zemepisnej šírky
IR109/UK158 $56^{\circ} 32' 30.00''$ s. z. š. $12^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	12'	Poludník zemepisnej dĺžky
IR110/UK159 $56^{\circ} 42' 00.00''$ s. z. š. $12^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	12'	Rovnobežka zemepisnej šírky
IR111/UK160 $56^{\circ} 42' 00.00''$ s. z. š. $14^{\circ} 00.00''$ z. z. d.	0'	

**TABUĽKA 4: BODY A LÍNIE HRANICE MEDZI ZÓNAMI ZODPOVEDNOSTI NÓRSKA
A SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA**

Body vymedzujúce hranicu zón	Povaha línie spájajúcej bod s nasledujúcim bodom
NO1/UK1 $63^{\circ} 38' 10.68''$ s. z. š. $0^{\circ} 59.31''$ z. z. d.	10' Geodetická krvka
NO2/UK2 $63^{\circ} 03' 20.71''$ s. z. š. $0^{\circ} 12.51''$ v. z. d.	28' Geodetická krvka
NO3/UK3 $62^{\circ} 58' 21.06''$ s. z. š. $0^{\circ} 31.01''$ v. z. d.	33' Geodetická krvka
NO4/UK4 $62^{\circ} 53' 29.49''$ s. z. š. $0^{\circ} 27.91''$ v. z. d.	38' Geodetická krvka
NO5/UK5 $62^{\circ} 44' 16.31''$ s. z. š. $0^{\circ} 27.69''$ v. z. d.	47' Geodetická krvka
NO6/UK6 $62^{\circ} 39' 57.99''$ s. z. š. $0^{\circ} 29.48''$ v. z. d.	51' Geodetická krvka
NO7/UK7 $62^{\circ} 36' 20.75''$ s. z. š. $0^{\circ} 44.78''$ v. z. d.	54' Geodetická krvka

NO8/UK8	62° 32' 47.29" s. z. š. 0° 48.32" v. z. d.	57'	Geodetická krvka
NO9/UK9	62° 30' 09.83" s. z. š. 1° 05.92" v. z. d.	0'	Geodetická krvka
NO10/UK10	62° 27' 32.82" s. z. š. 1° 17.70" v. z. d.	2'	Geodetická krvka
NO11/UK11	62° 24' 56.68" s. z. š. 1° 25.86" v. z. d.	4'	Geodetická krvka
NO12/UK12	62° 22' 21.00" s. z. š. 1° 28.21" v. z. d.	6'	Geodetická krvka
NO13/UK13	62° 19' 40.72" s. z. š. 1° 30.96" v. z. d.	8'	Geodetická krvka
NO14/UK14	62° 16' 43.93" s. z. š. 1° 10' v. z. d.	40.66"	Geodetická krvka
NO15/UK15	61° 44' 12.00" s. z. š. 1° 13.44" v. z. d.	33'	Geodetická krvka
NO16/UK16	61° 44' 12.00" s. z. š. 1° 36.00" v. z. d.	33'	Oblúk ortodrómy
NO17/UK17	61° 21' 24.00" s. z. š. 1° 24.00" v. z. d.	47'	Oblúk ortodrómy
NO18/UK18	59° 53' 48.00" s. z. š. 2° 36.00" v. z. d.	4'	Oblúk ortodrómy
NO19/UK19	59° 17' 24.00" s. z. š. 1° 42.00" v. z. d.	42'	Oblúk ortodrómy
NO20/UK20	58° 25' 48.00" s. z. š. 1° 00.00" v. z. d.	29'	Oblúk ortodrómy
NO21/UK21	57° 54' 18.00" s. z. š. 1° 54.00" v. z. d.	57'	Oblúk ortodrómy
NO22/UK22	56° 35' 42.00" s. z. š. 2° 48.00" v. z. d.	36'	Oblúk ortodrómy
NO23/UK23	56° 5' 12.00" s. z. š. 00.00" v. z. d.	3° 15'	

9. **Francúzsko:** Zóna vnútrostátnnej zodpovednosti Francúzska je ohraničená od severu na juh sériou línií, ktoré spájajú tieto body v poradí, v akom sú uvedené:

Body vymedzujúce hranicu zóny	Povaha línie spájajúcej bod s nasledujúcim bodom	Ostatné body s rovnakými súradnicami
FR01 48° 19' 56.52" s. z. š. 4° 46' 23.67" z. z. d.	Loxodrómia	
FR02 48° 27' 00.00" s. z. š. 5° 08' 23.63" z. z. d.	Rovnobežka zemepisnej šírky	
FR03 48° 27' 00.00" s. z. š. 6° 34' 40.90" z. z. d.	Loxodrómia	
FR04 46° 00' 04.06" s. z. š. 9° 59' 54.88" z. z. d.	Loxodrómia	SP4
FR05 45° 00' 04.04" s. z. š. 7° 59' 55.08" z. z. d.	Loxodrómia	SP5
FR06 44° 20' 03.93" s. z. š. 3° 59' 55.37" z. z. d.	Loxodrómia	SP6
FR07 43° 23' 20.71" s. z. š. 1° 46' 13.58" z. z. d.	Loxodrómia	SP7
FR08 43° 22' 50.11" s. z. š. 1° 47' 11.18" z. z. d.		SP8

10. **Španielsko:** Zóna vnútrostátnnej zodpovednosti Španielska je ohraničená sériou línií, ktoré spájajú tieto body v poradí, v akom sú uvedené:

Body vymedzujúce hranicu zóny	Povaha línie spájajúcej bod s nasledujúcim bodom	Ostatné body s rovnakými súradnicami
SP1 42° 30' 04.25" s. z. š. 008° 52' 18.22" z. z. d.	Loxodrómia	
SP2 42° 30' 04.32" s. z. š. 010° 24' 55.16" z. z. d.	Loxodrómia	
SP3 46° 00' 04.07" s. z. š. 010° 24' 54.86" z. z. d.	Loxodrómia	
SP4 46° 00' 04.06" s. z. š. 009° 59' 54.88" z. z. d.	Loxodrómia	FR4
SP5 45° 00' 04.04" s. z. š. 007° 59'	Loxodrómia	FR5

55.08" z. z. d.		
SP6 44° 20' 03.93" s. z. š. 003° 55.37" z. z. d.	59'	Loxodrómna
SP7 43° 23' 20.71" s. z. š. 001° 13.58" z. z. d.	46'	Loxodrómna
SP8 43° 22' 50.11" s. z. š. 001° 11.18" z. z. d.	47'	

ČASŤ IV: HRANICE ZÓN SPOLOČNEJ ZODPOVEDNOSTI

Zóny spoločnej zodpovednosti sú:

1. *Zóna spoločnej zodpovednosti Belgicka, Francúzska, Holandska a Spojeného kráľovstva*

Morská oblasť medzi rovnobežkami 51°51' 52.1267" s. z. š. a 51° 6' 00.00" s. z. š.

2. *Zóna spoločnej zodpovednosti Francúzska a Spojeného kráľovstva*

Lamanšský prieliv juhozápadne od rovnobežky 51° 32' 00.00" s. z. š. po línii, ktorá:

- a) sa začína v najzápadnejšom bode ostrova Scilly a ktorá spája tento bod s bodom 49°52'00.00" s. z. š. a 7° 44' 00.00" z. z. d.;
- b) z tohto bodu sa tiahne pozdĺž línie nachádzajúcej sa 50 námorných milí západne od línie spájajúcej ostrovy Scilly a Ushant smerom na juh k jej priesečníku s rovnobežkou 48° 27' 00.00" s. z. š. a
- c) následne sa tiahne pozdĺž tejto rovnobežky zemepisnej šírky na východ k najjužnejšiemu bodu ostrova Ushant.

3. *Zóna spoločnej zodpovednosti Dánska a Nemecka*

Morská oblasť je ohraničená:

- a) na juhu rovnobežkou 54° 30' 00.00" s. z. š. na západ od pobrežia Nemecka;
- b) na západe poludníkom 6° 30' 00.00" v. z. d.;
- c) na severu rovnobežkou 55° 50' 00.00" s. z. š. na západ od pobrežia Dánska a
- d) na východe čiarou najväčšieho odlivu (na základe najnižšieho astronomickejho odlivu [Lowest Astronomical Tide (LAT)] na referenčnej hydrografickej ploche) vrátane oblasti Waddensee.

4. *Zóna spoločnej zodpovednosti Nemecka a Holandska*

Morská oblasť je ohraničená:

- a) na západe poludníkom 6° 0' 00.00" v. z. d. (ED50) na sever od pobrežia Holandska;
- b) na severu rovnobežkou 54° 0' 00.00" s. z. š. (ED50);
- c) na východe poludníkom 7° 15' 00.00" v. z. d. (ED50) na sever od pobrežia Nemecka a

- d) na juhu čiarou najväčšieho odlivu (na základe najnižšieho astronomického odlivu [Lowest Astronomical Tide (LAT)] na referenčnej hydrografickej ploche) vrátane oblasti Waddensee.

ČASŤ V: VÝKLAD

Polohy bodov uvedených v tejto prílohe sa určujú podľa európskeho geodetického systému (verzia z roku 1950).“